

2021-2022 учебный год

**Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных
образовательных организаций по английскому языку**

Ключи

11 класс

1 вариант

МАКСИМУМ 215 БАЛЛОВ

I. Аудитивная компетенция (всего 10 баллов)

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации.

Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

You have probably heard that every snowflake is unique. But Caltech chemist Kenneth Libbrecht found a way to make hundreds of pairs of identical twin flakes.

Kenneth Libbrecht: ‘So I started about twenty years ago, and over time I figured out a way of growing really nice looking crystals in the lab.’

Making twin flakes starts with two drops of water, Libbrecht places them on a frozen sapphire plate in a cold chamber. As the droplet starts to freeze, it forms a simple hexagon. Libbrecht blasts water vapor into the chamber and as it freezes, the water vapor sticks onto the snowflake. By fiddling with the temperature and humidity he can control how the arms grow.

Kenneth Libbrecht: ‘The higher the humidity, the faster the crystals will grow. And the faster they grow, the more branches you get and the more... complexity.’

Since the flakes experience the exact same conditions, they grow the same way. So if Libbrecht can make twin flakes in the lab, could nature make an identical pair too? Short answer: ‘Unlikely’.

During a snowstorm water droplets pass through hundreds of microclimates as they tumble through the sky. It’s basically impossible for two snowflakes to experience the exact same conditions. And even if two snowflakes look the same, even if they are Libbrecht’s designer flakes, there is no guarantee they are twins all the way down as they are too small to see their structure. Inside each water droplet there are billions and billions of water molecules, each made of one oxygen and two hydrogen atoms. But the number of neutrons in these atoms varies.

Kenneth Libbrecht: ‘If you really look at the molecular level, then no, you’ll never find two that are exactly the same, because there are too many ways that the crystal will just be slightly different.’

So you’re probably never going to see truly identical flakes, but that doesn’t mean you can’t look!

Kenneth Libbrecht: ‘You can often see some just fascinating crystals and I always like to encourage people to go and take a look!’

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

b) It is possible to create a pair of identical flakes in the lab.

Всего 3 балла за задание.

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов. Например, «1.a».

1. In what way can you influence the growth of a snowflake?

a) You can influence the growth by changing the conditions in the lab.

2. What is the initial form of a snowflake?

a) It is always a hexagon.

3. Do flakes look alike in nature?

b) One can't prove they are alike as each snowflake falls and floats through clouds with different temperatures and moisture levels.

За каждый правильный ответ- 1 балл. Всего 3 балла за задание.

3. *Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.b».*

1. Each snowflake consists of one oxygen and two hydrogen atoms, in which the number of neutrons is the same.

b) false

2. If you have the chance to closely examine snowflakes, some snow crystals do look like others.

b) false

3. A snowflake forms a six-sided shape because of the way the hydrogen and oxygen atoms inside the molecules behave when they encounter other water molecules.

c) not stated

4. Snowflakes falling down at the same time look similar.

b) false

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 4 балла за задание.

II. Языковая компетенция (всего 70 баллов)

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Великобритании. Вы должны показать, что безупречно владеете английской грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. *Заполните пропуски или артиклями/предлогами, или правильными формами данных в скобках слов так, чтобы они не нарушали грамматическую структуру предложений. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. did».*

1. sat	11. so
2. giving	12. charmingly
3. Has she been	13. crying
4. has been	14. finish
5. a	15. put
6. went, sat, took	16. had filled
7. out of	17. was finished
8. (should) have seen	18. of
9. stood	19. are wanted
10. watching	20. on

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 40 баллов за задание.

При наличии в правильном варианте орфографической ошибки – 1 балл.

2. *Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

1. b – acrid

2. a – hazards

3. c – affects

4. b – room

5. a – due

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. *Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

1 - g, 2 - r, 3 - h, 4 - n, 5 - l, 6 - a, 7 - t, 8 - s, 9 - p, 10 - c.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 20 баллов за задание.

4. *Работать в США или Великобритании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

1. c – spill the beans
2. e – come to blows
3. a – do a bunk
4. f – take a bath
5. b – go ape

- **to do a bunk** – to leave suddenly without telling anyone where you are going (Macmillan);
- **to go ape** – to become very excited, enthusiastic, or angry about something (Macmillan);
- **to spill the beans** – to tell someone something, often something that should be kept secret (Macmillan);
- **a battle of wits** – a situation in which two people or groups compete by trying to be more clever than the other (Macmillan);
- **to come to blows** – to have a physical fight or a serious argument with someone (Cambridge);
- **to take a bath** – to lose a lot of money as a result of a bad business deal or investment (Cambridge);
- **to be all the rage** – to be very popular at a particular time (Cambridge);
- **to cash in one's chips** – to die (Longman).

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

III. Лингвокультурологическая компетенция (всего 35 баллов)

1. *Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?*

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1a. Худой мир лучше доброй ссоры».

1. g) Не отведав горького, не узнаешь сладкого.	6. i) Всё проверяется практикой.
2. e) Где тонко, там и рвётся.	7. j) Тише едешь — дальше будешь.
3. a) Взятся за гуж, не говори, что не дюж.	8. c) За чужим погонишься — своё потеряешь.
4. d) Кто ленив сохой, тому весь год плохой.	9. f) Шила в мешке не утаишь.
5. b) Пуганая ворона и куста боится.	10. h) Во всякой шутке есть доля правды.

За каждый правильный ответ – 2 балла (1 балл – за правильное соотнесение начала пословицы с окончанием; 1 балл – за правильный перевод). Всего 20 баллов за задание.

2. *Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».*

- 1 – b
- 2 – f
- 3 – g
- 4 – d
- 5 – a

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. *В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите*

ответы в лист ответов, например, «1. ...».

<p><u>Across</u> 1. Filibuster 2. Oath 3. Charlie 4. Benjamins</p>	<p><u>Down</u> 5. Haole 6. Caucus 7. Adams 8. Lamé 9. Faucet 10. Ginzo</p>
---	---

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 10 баллов за задание.

IV. Переводческая компетенция (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы являетесь редактором журнала, публикующего материалы иностранных авторов. Переводчик принес Вам свой перевод с английского языка на русский. Проанализируйте его. Из 20 подчеркнутых мест 10 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите не более 10 ответов в лист ответов, например, «1 – Ваш вариант перевода».

Оригинал	Предлагаемый вариант	Правильный вариант	Комментарий
<u>an almighty economic shock</u>	(1) <u>мошным экономическим потрясением.</u>	с <u>серьезным экономическим кризисом</u>	(1) An economic shock refers to any change to fundamental macroeconomic variables or relationships that has a substantial effect on macroeconomic outcomes and measures of economic performance, such as unemployment, consumption, and inflation. (лексика) <i>almighty</i> – informal used for emphasizing how great, loud, or serious something is кризис: серьезный; тяжелый; глубокий; глубочайший; небывалый
<u>Depression of the 1930s</u>	(2) <u>депрессии 1930-х гг.</u>	Великой депрессии (1929–1933 гг.)	(2) <u>Depression of the 1930s</u> The Great Depression, worldwide economic downturn that began in 1929 and lasted until about 1939. (лексика)
<u>concentrated</u>	(3) <u>концентрировался</u>	(3) Безработица <u>затронула</u> самых бедных	(3) Concentrate – transitive usually passive – to put or bring into a single place, group (Нарушение лексической сочетаемости; следует использовать глагол совершенного вида)
fell by 10%	(6) <u>достиг 10 %</u>	упал на 10 %	(6) fall by – to become lower in level, amount, or value
would reach 9%	(8) <u>могла бы достичь 9%</u>	достигнет	(8) в русском языке нет согласования времен
The evidence from the aftermath of past recessions suggests	(10) <u>Последствия прошлых рецессий предполагают</u>	Данные о последствиях прошлых рецессий <u>свидетельствуют</u> о том, что	(10) подлежащее с обстоятельственным значением. suggest – if one thing suggests another, it implies it or makes you think that it might be the case.

let go	(12) <u>отпущенным</u> <u>Быть</u>	<u>Быть уволенным</u>	(12) let someone go – informal to officially tell someone that they can no longer work at a job
extra stimulus	(14) <u>дополнительных стимулах</u>	<u>по новому пакету мер стимулирования экономики</u>	(14) extra stimulus [package] A stimulus package is a package of economic measures a government invokes to stimulate a floundering economy.
stimulus cheques	(16) <u>стимулирующих чеков</u>	<u>средств, выделенных в качестве экономической помощи</u>	(16) Stimulus checks are checks sent by the U.S. government to taxpayers to boost their spending power and spur economic activity.
A fresh stimulus package	(18) <u>пакета стимулов</u>	<u>нового пакета мер по стимулированию экономики</u>	(18) A stimulus package is a package of economic measures a government invokes to stimulate a floundering economy.

За каждый правильный ответ – 4 балла (2 балла – за правильно указанный номер, 2 балла – за правильный вариант перевода). Если участник олимпиады находит ошибку в переводе и исправляет ее, но при этом допускает новую, снимается 1 балл. Всего 40 баллов за задание.

V. Речевая компетенция (всего 20 баллов)

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы маркетолог и отвечаете за продвижение товаров на рынке Великобритании.

Выберите один из изображенных ниже товаров и напишите к нему слоган и рекламное объявление. Ваша задача – сделать товар привлекательным для покупателя. Важно использовать многообразие средств выразительности английского языка.

Критерии	Баллы
Выбранный товар охарактеризован в полной мере. Текст отличается высокая степень языковой выразительности, яркости, образности, оригинальности изложения, индивидуально-авторский стиль (отсутствие клишированных оборотов речи). В тексте допущено не более 1 лексико-грамматической ошибки.	10 баллов
Выбранный товар охарактеризован достаточно полно. Прослеживаются элементы образности, яркости, выразительности изложения. В тексте допущено не более 3-х лексико-грамматических ошибок.	6 баллов
Товар охарактеризован недостаточно полно. Языковые средства однообразны, просты и/или клишированы. Содержание не отличается оригинальностью изложения. В тексте допущено более 3 лексико-грамматических ошибок.	3 балла

За задание 10/6/3 баллов.

2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов.

- Where is the refrigerator?
- The bedroom has a beautiful river view.
- How many closets are there?
- Does it have a shower and a bathtub?
- I like it. I'll take it.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 10 баллов за задание.

При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл. За вариант ответа, не подходящий по контексту, – 0 баллов.

VI. Дискурсивная компетенция (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

№	Критерии оценивания сочинения	Баллы
К1	Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
	работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью последовательностью изложения; логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена; в работе нет нарушений абзацного членения текста.	4
	В работе просматривается коммуникативный замысел, НО допущено 2 и более логические ошибки; И/ИЛИ имеются 2 и более случая нарушения абзацного членения текста.	0
К2	Точность и выразительность речи	
	работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием лексико-грамматических структур	9
	работа характеризуется точностью выражения мысли, НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи, ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур, НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли.	5
	работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур; есть 4 и более нарушения точности выражения мысли.	0
К3	Заголовок	
	Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок	3
	Заголовок отсутствует ИЛИ содержит лексико-грамматические ошибки	0
К4	Соблюдение грамматических норм	
	грамматических ошибок нет	10
	допущена 1 грамматическая ошибка	9
	допущено 2-4 грамматические ошибки	7
	допущено 5-6 грамматических ошибок	5
	допущено 7 и более грамматических и более	0
К5	Соблюдение лексических норм	
	лексических ошибок нет	10
	допущена 1 лексическая ошибка	9
	допущено 2-4 лексические ошибки	7
	допущено 5-6 лексических ошибок	5
	допущено 7 и более лексических ошибок	0
К6	Соблюдение орфографических норм	
	допущено 0-1 ошибка	4
	допущено 2-6 ошибок	2
	допущено 7 и более ошибок	0